



## EINLADUNG

## INVITO

### Informationsveranstaltung „Bauten des Landes – Resümee und Ausblick“

Ich darf Sie zur Informationsveranstaltung

#### „Bauten des Landes – Resümee und Ausblick“

einladen, welche am

**Donnerstag, den 24. Februar 2011  
um 10.00 Uhr**

in der Aula Magna (D101) der Freien  
Universität Bozen stattfindet.

Ich würde mich über Ihre Anwesenheit sehr  
freuen.

### Incontro informativo “Costruzioni della Provincia – bilancio sull’attività svolta e prospettive”

Ho il piacere di invitarLa all'incontro  
informativo sul tema

#### “Costruzioni della Provincia – bilancio sull’attività svolta e prospettive”

che si terrà

**giovedì, 24 Febbraio 2011  
alle ore 10.00**

nell'Aula Magna (D101) della Libera  
Università di Bolzano.

La Sua presenza sarebbe particolarmente  
gradita.

Der Landesrat für Bauten, Vermögen, ladinische Schule und Kultur  
L'Assessore ai lavori pubblici, patrimonio, scuola e cultura ladina  
L'Assessëur ai lëures publics, patrimone, scola y cultura ladina

Dr. Florian Mussner



# Programm | Programma

Bauten des Landes –  
Resümee und Ausblick.  
Ist die Krise im Bausektor  
überwunden?

Costruzioni della Provincia  
– bilancio sull'attività  
svolta e prospettive  
La crisi del settore edilizio  
é stata superata?

**Dr. Florian Mussner**

*Landesrat für Bauten, Vermögen,  
ladinische Schule und Kultur  
Assessore ai lavori pubblici, patrimonio,  
scuola e cultura ladina*

Ein Jahr Kodex der Verträge  
Resümee:  
Anzahl der Vergaben 2010

Un anno dall'introduzione  
del Codice dei Contratti  
Bilancio: numero degli  
affidamenti nel 2010

**Dr. Arch. Josef March**

*Ressortdirektor für Bauten und Vermögen  
Direttore di Dipartimento ai lavori pubblici e  
patrimonio*

Probleme bei der  
Anwendung des Kodex der  
Verträge bei Landes- und  
Gemeindebauten

Problemi collegati con  
l'applicazione del Codice  
dei Contratti nella  
realizzazione di opere di  
competenza provinciale  
e comunale

Vorschläge des  
Gemeindenverbandes

Proposte del Consorzio  
dei Comuni

Präsentation der  
Durchführungsverordnung  
„Kodex der Verträge“

Presentazione del  
Regolamento di  
attuazione del Codice dei  
Contratti

**Dr. Georg Tengler**

*Direktor Amt für Bauaufträge  
Direttore Ufficio Appalti*

Telematische Vergabe

Gare telematiche

Diskussion

Discussione